

THÉÂTRE DE LA BORDÉE

saïson 2002-2003



THÉÂTRE DE LA
BORDÉE

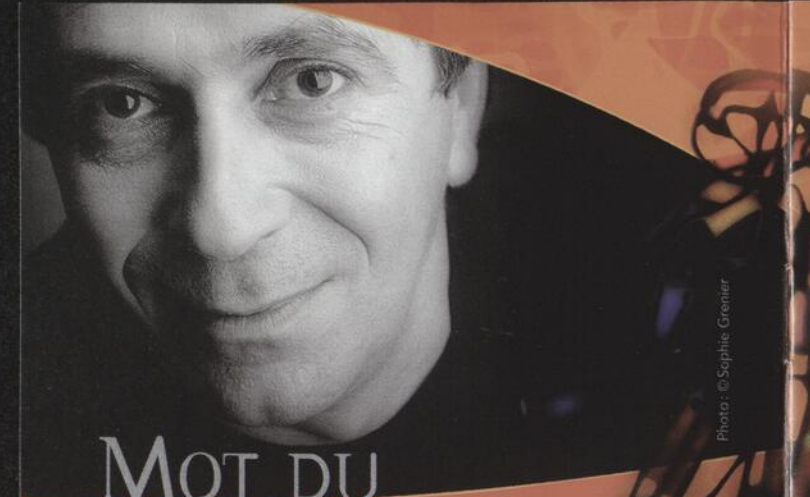


Photo: © Sophie Grenier

MOT DU DIRECTEUR ARTISTIQUE

La saison 2002-2003 sera l'une des plus exaltantes de l'histoire du Théâtre de la Bordée. Nous avons un nouveau quartier, Saint-Roch, grouillant de vie avec ses résidents, ses travailleurs et ses espaces de plaisir. Nous avons un magnifique édifice qui abrite une des plus belles salles de théâtre au Québec, digne du public de La Bordée. Nous avons une scène qui permet de réaliser les projets les plus fous et les plus ambitieux à la mesure des créateurs les plus audacieux de Québec et d'ailleurs.

Nous croyons que la programmation est à la hauteur de ce nouvel espace et des aspirations du public de théâtre de Québec. Nous ouvrons la saison avec un Shakespeare, du jamais vu dans l'histoire de la compagnie. Puis, avec *Impromptu*, c'est le déferlement de la grande vague romantique sur notre scène. Nous accueillons ensuite Gill Champagne, ce grand maître de la mise en scène, qui nous conduira sur les chemins remplis de surprise d'Eugène Ionesco. Enfin, Robert Lepage, en complicité avec Sophie Faucher, nous propose sa dernière création déjà présentée avec succès à Montréal et dans plusieurs villes du monde.

Ce sont donc de grands rendez-vous que nous vous proposons, cher public. La force des textes, la profondeur des contenus, le talent exceptionnel des artistes: tout sera mis en œuvre pour que vous viviez des soirées de théâtre inoubliables.

Jack Ouhalla

COMMETTEZ L'ACTE DE PLAISIR!

Économisez jusqu'à 52% du tarif régulier

Le coup de la séduction!

Abonnement **Découverte**

4 pièces, 4 vendredis 50\$

L'adrénaline à son meilleur!

Abonnement **Première réplique**

Un seul prix 60\$ première semaine seulement

Planifiez votre plaisir à l'avance!

Abonnement **Fidélité**

Jusqu'à 10\$ de rabais sur le coût du billet à l'unité

L'amour du théâtre en toute liberté!

Abonnement **Privilège**

Le nec plus ultra des abonnements



THÉÂTRE DE LA
BORDÉE

315, rue Saint-Joseph Est

Administration (418) 694-9721

Télec. (418) 694-9737

www.bordee.qc.ca

info@bordee.qc.ca

Billetterie (418) 694-9631

Stationnement Place Jacques-Cartier

sous la bibliothèque Gabrielle-Roy

Accès par la rue de la Couronne



La *passion* des
êtres



Desjardins

**Caisse d'économie
Desjardins des Travailleuses
et Travailleurs (Québec)**

1601, av. De Lorimier
Montréal (Québec)
H2K 4M5
514-598.2122
877-598.2122

155, boul. Charest Est,
suite 500
Québec (Québec)
G1K 3G6
418.647.1527
800.626.5166

MACBETH

Écosse, 1057. Macbeth, guerrier jeune et brave, revient d'une bataille sanglante où il a permis à son pays de vaincre la Norvège. Sur son chemin, il rencontre trois sorcières qui lui prédisent qu'il deviendra roi d'Écosse. Poussé par son épouse, Lady Macbeth, il tue son souverain. Ce meurtre le propulse dans une spirale sanglante qui dévastera le royaume.

Cette grande œuvre shakespearienne nous parvient à travers les mots de Michel Garneau. Sa traduction a été saluée partout dans le monde comme une réussite exceptionnelle. Elle transmet admirablement l'âpreté, la force brutale et la bouleversante poésie du dramaturge anglais.

Avec

Patrice DUBOIS
Hugues FRENETTE
Marie-Christine LAVALLÉE
Éric LEBLANC
Nadine MELOCHE
Christian MICHAUD
Anne-Marie OLIVIER
Jean-Sébastien OUELLETTE

Concepteurs

Yasmina Giguère, Denis Guérette,
Vano Hotton et Pascal Robitaille.

Texte WILLIAM SHAKESPEARE
Traduction en québécois MICHEL GARNEAU
Mise en scène FRÉDÉRIC DUBOIS

Du 29 octobre au 23 novembre 2002

IMPROMPTU

Perdue dans sa campagne française, la baronne d'Antan s'ennuie. Elle décide donc d'inviter dans son château la nouvelle vague artistique parisienne : Eugène Delacroix, Franz Liszt, Frédéric Chopin, Alfred de Musset. Tous fauchés, délinquants, irrévérencieux, mais libres. Surgit alors George Sand, qui entreprend de conquérir le cœur de Chopin, ce qui déclenche la colère de Musset, l'amant délaissé fou de jalousie, qui provoque en duel tous ceux qui osent s'approcher de son ancienne maîtresse.

Impromptu met en scène des personnages en révolte avec leur époque, possédés par une volonté féroce de changer les choses et qui défendent avec la dernière énergie un nouveau courant : le romantisme.

Avec

Stéphan ALLARD
Yves AMYOT
Fabien CLOUTIER
Érika GAGNON
Jean-Sébastien OUELLETTE
Nathalie POIRÉ
Marie-France TANGUAY
Réjean VALLÉE

Concepteurs

Christian Fontaine et Isabelle Larivière.

Une coproduction du Théâtre de la Bordée
et du Théâtre Les Enfants Terribles

SARAH KERNOCHAN

Scénario

Adaptation

MARIE-JOSÉE BASTIEN
ET ÉRIKA GAGNON

Mise en scène

MARIE-JOSÉE BASTIEN

La pièce est
une adaptation
du film
Impromptu
réalisé par
David Lapine

28 janvier au 22 février 2003



LE ROI SE MEURT

EUGÈNE IONESCO
GILL CHAMPAGNE

Texte

Mise en scène

Avec

Yves AMYOT
Marie GIGNAC
Linda LAPLANTE
Roland LEPAGE
Jean-Sébastien OUELLETTE
Denise VERVILLE

Concepteurs

Yves Dubois, Jean Hazel,
Denis Guérette et Catherine Higgins.

11 mars au 5 avril 2003

APASIONADA

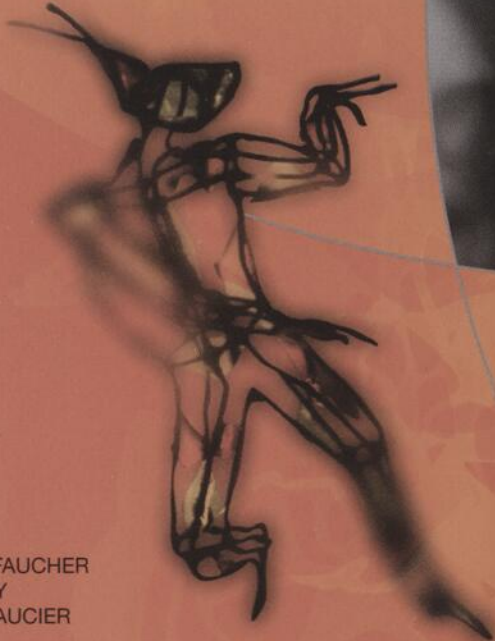
SOPHIE FAUCHER

Texte

Inspiré des écrits de Frida Kahlo

Mise en scène

ROBERT LEPAGE



Avec

Sophie FAUCHER
Lise ROY
Patric SAUCIER

Concepteurs

Lionel Arnould, Angelo Barsetti, Véronique Borboën,
Jacques Collin, Sylvie Courbron, Carl Fillion,
Sonoyo Nishikawa, Lucha Morena, Los Pajareros,
Arvo Pärt, Rachel Tremblay et Claude Trudel.

Une production d'Ex Machina
en coproduction avec le Théâtre de la Bordée

Apasionada nous transporte au cœur de l'Amérique, dans un pays de mythe et de feu : le Mexique. Cette terre de grands contrastes a vu naître Frida Kahlo, peintre fouguese et démesurée au talent hors du commun. *Apasionada* retrace les derniers moments de la vie de l'artiste qui a vécu dans son corps, à travers les séquelles d'un terrible accident, la lutte de tout un peuple pour se donner un art qui lui appartienne en propre.

Apasionada, c'est aussi la rencontre de l'auteure Sophie Faucher, qui interprète le rôle de Frida Kahlo, et du metteur en scène Robert Lepage. Nous retrouvons l'extraordinaire audace de ce grand poète du spectacle théâtral, sa maîtrise inégalée des ressources techniques contemporaines ainsi qu'une volonté de nous faire participer à cette grande fête des sens.

FAITES-VOUS RACONTER DES HISTOIRES PAR...

Semaine du 10 novembre 2002

Christian Vézina

Une Veillée chez le Maréchal-Ferron

À mi-chemin du théâtre et de la soirée de contes, cette *Veillée chez le Maréchal-Ferron* se veut tout simplement un moment d'intimité entre les magnifiques contes du Docteur Jacques Ferron et le grand public.

Cette production a été présentée un peu partout à travers la province où la critique a unanimement salué le travail de conteur et d'acteur de Christian Vézina.

Semaine du 14 janvier 2003

Les Contes Urbains

Adieu chasse-galerie et autres contes maléfiques, c'est en plein cœur de la ville et du présent que nous entraînent pour une cinquième année consécutive les *Contes Urbains*.

Mots acidulés et humour grinçant sont au programme de ces histoires inventées par six auteurs et racontées de façon unique par des comédiens-conteurs.

Une coproduction de Logos conteries et du Théâtre de la Bordée

Ces spectacles ne sont pas inclus dans l'abonnement.
Tarifs réduits pour les abonnés de La Bordée.

Crédits :

L'illustration en page couverture ainsi que les dessins du dépliant sont inspirés de l'œuvre MIMÉISIS de l'artiste Pierre Osterrath, réalisée dans le cadre de la politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement.

Photographies : Sophie Grenier

Conception graphique : Bleu Outremer

LAURÉAT NATIONAL

100 ans de l'Énergie québécoise 2000

Québec

Bienvenue
au cœur
de la vie culturelle

HÔTEL **Royal William**
QUÉBEC

521-4488

360, boul. Charest Est, Québec

www.royalwilliam.com

LES ABONNEMENTS

PRIVILÈGE • Libre Soir

L'amour du théâtre en toute liberté !

- > Réservez au moment de votre choix
- > Nous gardons nos meilleurs sièges pour vous
- > Annulez sans frais : un coup de fil avant 17 h le jour même suffit

FIDÉLITÉ • Soir Fixe

Planifiez votre plaisir à l'avance !

- > Jusqu'à 10\$ de rabais par billet
- > Semaines et jours identiques pour les 4 spectacles
- > Non disponible le 3^e mercredi de chaque production

PREMIÈRE RÉPLIQUE

L'adrénaline à son meilleur !

- > Jusqu'à 44 % de rabais sur le prix du billet à l'unité
- > Choisissez votre journée, nous choisissons votre siège
- > Disponible la 1^{ère} semaine uniquement

DÉCOUVERTE

Le coup de la séduction !

- > Quatre pièces, quatre vendredis pour 50\$
- > Choisissez votre vendredi, nous choisissons votre siège
- > Réservé uniquement aux nouveaux abonnés

*Possibilité de changer la date de représentation (selon la catégorie choisie) à 24 heures d'avis et au coût de 2\$ par billet.

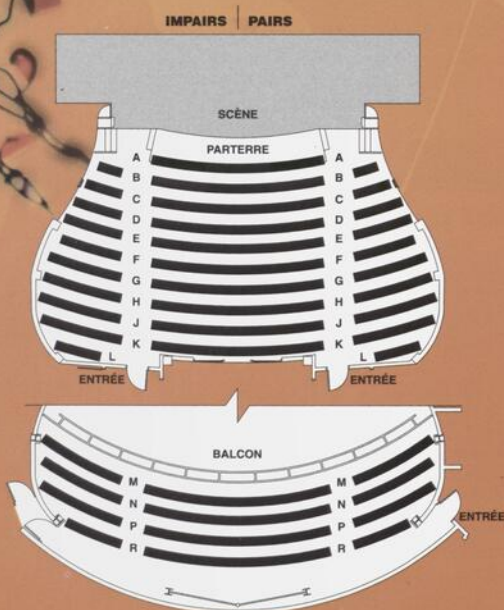
**JUSQU'À 52% D'ÉCONOMIE
SUR LE PRIX AU GUICHET**

4 PIÈCES	PRIX AU GUICHET	PRIVILÈGE	FIDÉLITÉ	PREMIÈRE RÉPLIQUE	DÉCOUVERTE
Mardi au jeudi	104\$	80\$	65\$	UN SEUL PRIX 60\$	UN SEUL PRIX 50\$
Mardi au samedi	104\$	80\$	75\$		
*Aîné (60 ans et +)	80\$	65\$	60\$		
*Étudiant	72\$	55\$	55\$		

* carte exigée lors de l'entrée en salle

CALENDRIER 2002-2003

MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
MACBETH				
17 sept.	18 sept.	19 sept.	20 sept.	21 sept.
24 sept.	25 sept.	26 sept.	27 sept.	28 sept.
1 ^{er} oct.	2 oct.	3 oct.	4 oct.	5 oct.
8 oct.	9 oct.	10 oct.	11 oct.	12 oct.
IMPROMPTU				
29 oct.	30 oct.	31 oct.	1 ^{er} nov.	2 nov.
5 nov.	6 nov.	7 nov.	8 nov.	9 nov.
12 nov.	13 nov.	14 nov.	15 nov.	16 nov.
19 nov.	20 nov.	21 nov.	22 nov.	23 nov.
LE ROI SE MEURT				
28 janv.	29 janv.	30 janv.	31 janv.	1 ^{er} fév.
4 fév.	5 fév.	6 fév.	7 fév.	8 fév.
11 fév.	12 fév.	13 fév.	14 fév.	15 fév.
18 fév.	19 fév.	20 fév.	21 fév.	22 fév.
APASIONADA				
11 mars	12 mars	13 mars	14 mars	15 mars
18 mars	19 mars	20 mars	21 mars	22 mars
25 mars	26 mars	27 mars	28 mars	29 mars
1 ^{er} avril	2 avril	3 avril	4 avril	5 avril
8 avril	9 avril	10 avril	11 avril	12 avril
Les représentations débutent à 20 h, sauf le 3 ^e mardi de chaque spectacle à 13 h uniquement.		Le troisième mercredi n'est pas disponible en abonnement.		



COUPON D'ABONNEMENT 2002-2003

 RÉABONNEMENT

 NOUVEL ABONNEMENT

Nom: _____

Adresse: _____ app.: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Tél. rés.: _____ bur.: _____

Courriel: _____

Mode de paiement: Visa MasterCard Chèque Comptant

Numéro: _____ Exp.: _____

Signature: _____

RETOURNEZ CE FORMULAIRE AVEC VOTRE PAIEMENT AU :

Théâtre de la Bordée
315, rue Saint-Joseph Est
Québec (Québec) G1K 3B3

site: www.bordee.qc.ca / courriel: info@bordee.qc.ca

PRIVILÈGE (LIBRE SOIR)

FIDÉLITÉ (SOIR FIXE)

PREMIÈRE RÉPLIQUE (1^{ère} SEMAINE SEULEMENT)

DÉCOUVERTE (1^{er} ABONNEMENT)

VOTRE CHOIX :

Régulier X 80\$ = \$

Aîné (60 ans et +)* X 65\$ = \$

Étudiant* X 55\$ = \$

Mardi au jeudi X 65\$ = \$

Mardi au samedi X 75\$ = \$

Aîné (60 ans et +)* X 60\$ = \$

Étudiant* X 55\$ = \$

Un seul prix X 60\$ = \$

Un seul prix X 50\$ = \$

TOTAL = \$

*carte exigée lors de l'entrée en salle

Fidélité : Je veux m'abonner le _____ de la _____ semaine.

Première Réplique : Je veux m'abonner le _____ de la 1^{ère} semaine.

Découverte : Je veux m'abonner le vendredi de la _____ semaine.

PRO THEBOR 2002.09.175

CLIN D'ŒIL

saison 2002-2003

Macbeth

La poésie de Shakespeare
Traduite par Michel Garneau
Une mise en scène de Frédéric Dubois

Impromptu

Un rendez-vous avec
George Sand, Chopin et Musset
Une mise en scène de Marie-Josée Bastien

Le roi se meurt

Un grand coup de chapeau à la vie par Ionesco
Une mise en scène de Gill Champagne

Apasionada

L'artiste Frida Kahlo revit
sous les traits de Sophie Faucher
Une mise en scène de Robert Lepage

COMMETTEZ
L'ACTE DE PLAISIR
À COMPTER DE 50 \$

bleu outremere



THÉÂTRE DE LA
BORDÉE

315, rue Saint-Joseph Est
(face à la bibliothèque
Gabrielle-Roy)
Québec (Québec) G1K 3B3

Administration (418) 694-9721
Télec. (418) 694-9737

www.bordee.qc.ca
info@bordee.qc.ca

BILLETTERIE (418) 694-9631